

# **SECTION 17**

### **APPENDIX ITEM 1**

#### LANGUAGE ASSISTANCE FORM

Interpreter Documentation Form for Contracted Providers

In compliance with the Department of Managed Health Care (DMHC) Language Assistance Regulations, this form provides contracted providers a method to document that referred-limited English proficient (LEP) Kaiser Permanente members were offered interpreter services and whether those services were used or refused. Please note -- LEP members may require interpreter services anytime critical information is conveyed.

#### **Documentation Instructions**

- Once interpreter services have been provided, please document the offer, use or refusal of interpreter services either through documentation in the patient care record or by completing the bottom section of this form.
- 2. In the event that it is required, we may request documentation from you regarding the provision of interpreter services for KP members.

Provision of Interpreter Services: This section is to be completed at the time patient care is initiated.

**TO BE COMPLETED BY CONTRACTED PROVIDER OR STAFF ONLY AND RETAINED IN PATIENT CARE RECORD**
Member Name: Member Record Number: Provider Name:
Interpreter services offered:  Yes  No
If interpreter services were accepted, check the type of interpreter services utilized:      Qualified bilingual staff     Professional staff interpreter     Outside contract  interpreter service      Phone interpreting     Other:     Idon't understand the difference between "Qualified bilingual staff" and "Professional staff interpreter" and "Outside contract interpreter service" and "Phone interpreting". I would suggest "Language Line", "Language People" and "Qualified bilingual staff"
Name of interpreter:
Interpreter's unique identifying number:
4. If interpreter services were refused, check the appropriate reason for refusal:  Patient preferred to use relative/friend (over 18 yrs)  Patient preferred to use own English skills  Patient preferred/received in-language care from bilingual provider (huh?) don't understand this  Other:  What would be an "other"  Patient declined to state reason

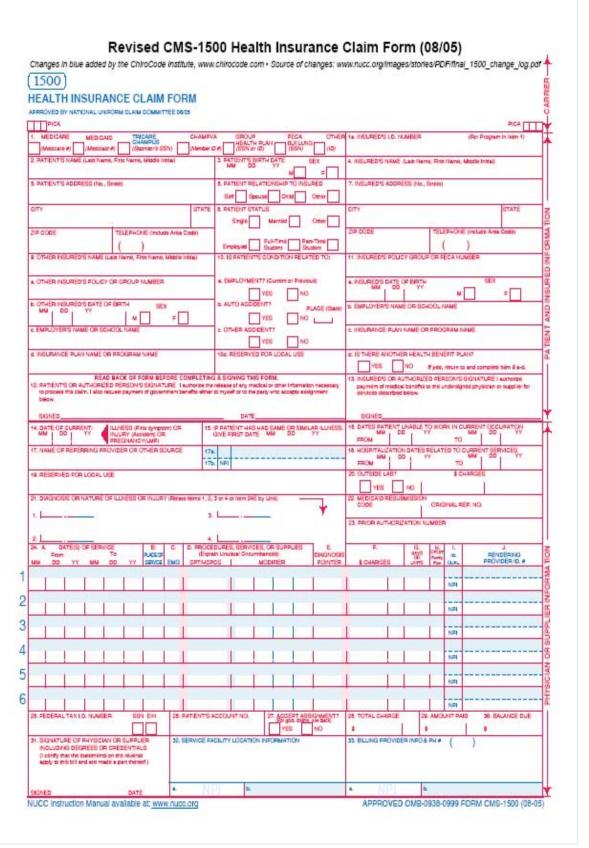


# **APPENDIX ITEM 2 – ADVANCED BENEFICIARY NOTICE**

NOTE: If Medicare doesn'	IEFICIARY NOTICE OF NON t pay for (D)	COVERAGE (A	ABN) av have to pav.
fedicare does not pay for eve	erything, even some care that you I. We expect Medicare may not pa	or your health ca	are provider have
(D)	(E) Reason Medicare M	May Not Pay:	(F) Estimated Cost:
HAT YOU NEED TO DO NOV	v:		
Choose an option below Note: If you choose	nat you may have after you finish we about whether to receive the (D) Option 1 or 2, we may help you to toy might have, but Medicare care.	o use any other	listed above.
G) OPTIONS: Ch	neck only one box. We cannot o	choose a box fo	r you.
OPTION 1 I want th			
Iso want Medicare billed for rummary Notice (MSN). I un ayment, but I can appeal to	ne (D) listed above. You an official decision on payment, we derstand that if Medicare doesn't be Medicare by following the direct payments I made to you, less co-	which is sent to m pay, I am respon ions on the MSN	ne on a Medicare nsible for . If Medicare
Iso want Medicare billed for summary Notice (MSN). I un ayment, but I can appeal to oes pay, you will refund any	an official decision on payment, wanderstand that if Medicare doesn't Medicare by following the direct	which is sent to m pay, I am respon ions on the MSN -pays or deductit	ne on a Medicare nsible for . If Medicare oles.
Iso want Medicare billed for cummary Notice (MSN). I un ayment, but I can appeal to oes pay, you will refund any OPTION 2. I want the sk to be paid now as I am re	an official decision on payment, we iderstand that if Medicare doesn't be Medicare by following the direct payments I made to you, less come (D) listed above, be payment. I cannot a	which is sent to m pay, I am respon- ions on the MSN -pays or deductit ut do not bill Med appeal if Medica	ne on a Medicare nsible for . If Medicare bles. dicare. You may are is not billed.
also want Medicare billed for Summary Notice (MSN). I un ayment, but I can appeal to loes pay, you will refund any OPTION 2. I want thisk to be paid now as I am real OPTION 3. I don't was	an official decision on payment, wanderstand that if Medicare doesn't Medicare by following the direct payments I made to you, less cone (D) listed above, be exponsible for payment. I cannot and the (D) listed above.	which is sent to me pay, I am responsions on the MSN -pays or deduction to not bill Medical peal if Medical re. I understand	ne on a Medicare nsible for If Medicare bles. dicare. You may are is not billed. with this choice
also want Medicare billed for Summary Notice (MSN). I un bayment, but I can appeal to does pay, you will refund any OPTION 2. I want thank to be paid now as I am re OPTION 3. I don't wall am not responsible for pay	an official decision on payment, we iderstand that if Medicare doesn't be Medicare by following the direct payments I made to you, less come (D) listed above, be payment. I cannot a	which is sent to me pay, I am responsions on the MSN -pays or deduction to not bill Medical peal if Medical re. I understand	ne on a Medicare nsible for If Medicare bles. dicare. You may are is not billed. with this choice
also want Medicare billed for Summary Notice (MSN). I un bayment, but I can appeal to does pay, you will refund any OPTION 2. I want thank to be paid now as I am read of OPTION 3. I don't was I am not responsible for pay I Additional Information:	an official decision on payment, wanderstand that if Medicare doesn't of Medicare by following the direction payments I made to you, less come (D)	which is sent to me pay, I am responsions on the MSN -pays or deductit ut do not bill Medappeal if Medicare. I understand the if Medicare we sion. If you have	ne on a Medicare nsible for If Medicare bles. dicare. You may are is not billed. with this choice ould pay.
also want Medicare billed for Summary Notice (MSN). I un bayment, but I can appeal to does pay, you will refund any OPTION 2. I want thank to be paid now as I am real OPTION 3. I don't wall am not responsible for pay (I) Additional Information:  this notice gives our opinion this notice or Medicare billingning below means that you	an official decision on payment, wanderstand that if Medicare doesn't be Medicare by following the directly payments I made to you, less come (D) listed above, be exponsible for payment. I cannot ant the (D) listed abovement, and I cannot appeal to se	which is sent to me pay, I am responsions on the MSN pays or deduction to not bill Medical med	ne on a Medicare nsible for If Medicare oles. dicare. You may are is not billed. with this choice ould pay. e other questions 1-877-486-2048).
also want Medicare billed for Summary Notice (MSN). I un bayment, but I can appeal to does pay, you will refund any OPTION 2. I want thank to be paid now as I am real OPTION 3. I don't wall am not responsible for pay (I) Additional Information:  this notice gives our opinion this notice or Medicare billingning below means that you	an official decision on payment, winderstand that if Medicare doesn't Medicare by following the direct payments I made to you, less come (D)listed above, be esponsible for payment. I cannot and the (D)listed above ment, and I cannot appeal to see an	which is sent to me pay, I am responsions on the MSN pays or deductituted on the pays of t	ne on a Medicare nsible for If Medicare oles. dicare. You may are is not billed. with this choice ould pay. e other questions 1-877-486-2048).
also want Medicare billed for Summary Notice (MSN). I un payment, but I can appeal to does pay, you will refund any OPTION 2. I want thank to be paid now as I am result of OPTION 3. I don't was I am not responsible for pay H) Additional Information:  This notice gives our opinion this notice gives our opinion this notice or Medicare billinging below means that you (I) Signature:	an official decision on payment, valuerstand that if Medicare doesn't of Medicare by following the directive payments I made to you, less cone (D) listed above, be esponsible for payment. I cannot earnt the (D) listed above ment, and I cannot appeal to see an I cannot appeal to	which is sent to me pay, I am responsions on the MSN pays or deductit ut do not bill Medappeal if Medicare. I understand the if Medicare we in Medicare we if Medicare we if Medicare we in Medicare we i	ne on a Medicare nsible for If Medicare bles. dicare. You may are is not billed. with this choice ould pay. e other questions 1-877-486-2048). so receive a copy displays a valid OMB contantion collection is estimated thand complete and review is



## **APPENDIX ITEM 3 – CMS-1500 FORM** (see excel spreadsheet for instructions)





# **APPENDIX ITEM 4 – UB04**

